



EVROPSKÁ UNIE
AZYLOVÝ, MIGRAČNÍ A INTEGRAČNÍ FOND



MINISTERSTVO VNITRA
ČESKÉ REPUBLIKY

Č. j.: MV-120706-74/OAM-2019

Smlouva o poskytování výuky cizího jazyka

uzavřená níže uvedeného dne, měsíce a roku ve smyslu ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Smlouva“)

mezi těmito smluvními stranami:

Česká republika - Ministerstvo vnitra

IČ: 00007064

Se sídlem: Nad Štolou 3, 170 34 Praha 7

ID DS: 6bnaawp

bank. spojení: 3605881/0710

zastoupená: [REDACTED], ředitelkou odboru azylové a migrační politiky

kontaktní osoba: [REDACTED] e-mail:

[REDACTED]

(dále jen „Objednatel“)

a

SPĚVÁČEK vzdělávací centrum, s.r.o

IČ: 25799789

DIČ: CZ25799789

se sídlem: Náměstí Na Santince 1554/2, 160 00 Praha 6

zapsaná v OR vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 71367

ID DS: u3c3yvj

bank. spojení: 209934322/0300, ČSOB a.s., Praha 1

zastoupená: Mgr. Martinem Hojhalom, ředitelem

kontaktní osoba: [REDACTED], Client Relations Manager, tel: [REDACTED] e-mail:

[REDACTED]

(dále jen „Poskytovatel“)

(Objednatel a Poskytovatel dále jednotlivě také jako „Smluvní strana“ a společně jako „Smluvní strany“).

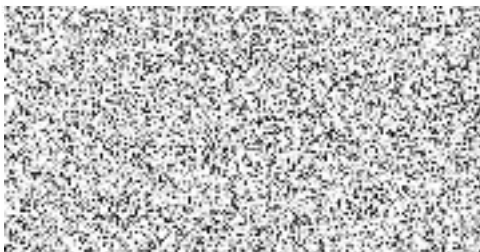


I. Předmět Smlouvy

1. Předmětem této Smlouvy je závazek Poskytovatele pro Objednatele poskytovat výuku ruského jazyka, španělštiny a čínštiny v rozsahu stanoveném touto Smlouvou a závazek Objednatele za tyto služby zaplatit Poskytovateli cenu dle čl. V Smlouvy.
2. Smlouva je uzavřena v rámci projektu „Posílení návratových kapacit MV ČR“, registrační číslo AMIF/26/02, který je financován z Národního programu Azylového, migračního a integračního fondu.

II. Charakteristika a rozsah plnění

1. Výuka bude probíhat od 28. 2. 2022 do 30. 11. 2022, s výjimkou státních svátků, kdy výuka odpadne, nebude-li po dohodě přesunuta na jiný termín.
2. Výuka bude probíhat v předem stanovených termínech a v intenzitě, které si Smluvní strany dohodnou a vzájemně odsouhlasí před zahájením výuky.
3. Výuka bude probíhat formou online individuálních lekcí.
4. Každá online individuální lekce bude trvat 60 minut.
5. Témata jednotlivých lekcí se budou týkat zaměření dle jednotlivých individuálních studijních plánů a cílů a budou ustanovena před zahájením výuky po konzultaci s osobou zodpovědnou za výuku u Objednatele a se studenty.
6. Výuka ruského jazyka bude v rámci projektu „Posílení návratových kapacit MV ČR“ poskytnuta v rozsahu 30 online individuálních lekcí na osobu následujícím osobám:



7. Výuka španělštiny bude v rámci projektu „Posílení návratových kapacit MV ČR“ poskytnuta v rozsahu 30 online individuálních lekcí osobě:

-

8. Výuka čínštiny bude v rámci projektu „Posílení návratových kapacit MV ČR“ v rozsahu 30 online individuálních lekcí osobě:

-

9. Poskytovatel se na základě výše uvedeného zavazuje v celkovém rozsahu pro Objednatele poskytnout 210 online individuálních lekcí ruského jazyka, 30 online individuálních lekcí španělštiny a 30 online individuálních lekcí čínštiny.



III.

Další práva a povinnosti smluvních stran

1. Poskytovatel se na základě Smlouvy zavazuje zajistit poskytování výuky kvalifikovanými lektory.
2. Poskytovatel se zavazuje přizpůsobit výuku jazykovým znalostem a schopnostem studentů.
3. Objednatel je oprávněn po dobu trvání této Smlouvy kontrolovat kvalitu výuky a v případě nespokojenosti s vedením výuky, požadovat po Poskytovateli změnu v osobě lektora.
4. Kontaktní osoba Objednatele bude mít přístup k informacím ohledně studia a docházky studentů v online databázi. Poskytovatel je povinen databázi měsíčně doplňovat.

IV.

Storno podmínky - rušení výukových hodin

1. Jednotlivé lekce mohou být po dohodě přesunuty na jiný termín nebo jednostranně zrušeny. To však může být učiněno nejpozději 24 hodin před započítáním výuky. U pondělních lekcí musí být včasné zrušení provedeno do předcházejícího pátku do 16:00. Lekce, které budou odvolány dříve než 24 hodin předem či v pátek do 16:00 pro následující pondělní výuku, nebudou Objednateli účtovány. Lekce odvolané později než v minimální 24 hodinové lhůtě je Objednatel povinen uhradit v plné výši. Po dohodě mohou být neuskutečněné hodiny nahrazeny v příštích dnech, v tomto případě pak budou účtovány v plné výši dle cenových podmínek této Smlouvy.
2. V případě, že se výuka neuskuteční z důvodů na straně Poskytovatele, je Objednatel oprávněn, nikoli však povinen, požadovat náhradní termín výuky. Pokud Objednatel nepožaduje náhradní termín výuky za výuku zrušenou Poskytovatelem, zrušená výuka není účtována.
3. Objem zrušené výuky nesmí přesáhnout 25% z celkového objemu naplánovaných lekcí v rozvrhu daného kurzu pro daný kalendářní měsíc sjednaného podle Smlouvy nebo v pozdější dohodě. V případě překročení tohoto objemu je Objednatel povinen uhradit i neodučené lekce do výše 75% naplánovaných lekcí. Pozdě zrušené lekce se do výše uvedeného limitu nezapočítávají. Lekce, které budou odvolány nejpozději 14 dnů předem, nebudou do výše uvedeného limitu rovněž započítávány.
4. Objednatel má možnost zrušit lekci jedním ze dvou způsobů:
 - a) e-mailem na adresu ~~7202000000~~
 - b) sms zprávou na číslo ~~7202000000~~
5. Telefonické zrušení lekce, přestože je provedeno včas, není pokládáno za plnohodnotné zrušení, má pouze informativní charakter a musí být doplněno jedním ze způsobů zrušení podle předchozího odst. 4.
6. Není-li po uplynutí třiceti minut od začátku výuky k výuce připojen žádný student, je lekce považována za zrušenou. Tzn., platí zde ustanovení o zrušení lekce v termínu pozdějším než 24 hodin před zahájením výuky stanoveném v odst. 1 tohoto článku.

V.

Cenové a platební podmínky

1. Objednatel se zavazuje Poskytovateli zaplatit za:
 - a) 1 online individuální lekci ruského jazyka v délce 60 minut 550,- Kč bez DPH.
 - b) 1 online individuální lekci španělštiny v délce 60 minut 550,- Kč bez DPH.
 - c) 1 online individuální lekci čínštiny v délce 60 minut 700,- Kč bez DPH.



- K této ceně bude připočtena DPH dle aktuálně platných předpisů.
2. Cena za celkový rozsah poskytovaných služeb dle čl. II Smlouvy je tak v součtu za 210 online individuálních lekcí ruského jazyka, 30 online individuálních lekcí španělštiny a 30 online individuálních lekcí čínštiny stanovena na **153 000,- Kč bez DPH**. K této ceně bude připočtena DPH dle aktuálně platných předpisů.
 3. Ceny stanovené v odst. 1 a odst. 2 tohoto článku jsou cenami maximálními a nejvýše přípustnými, ve kterých jsou zahrnuty veškeré náklady, které Poskytovateli v souvislosti s realizací této smlouvy vzniknou.
 4. Poskytovatel je oprávněn vystavit fakturu za každý kalendářní měsíc poskytovaných služeb na základě vyúčtování odučených lekcí.
 5. Faktura musí obsahovat příslušné náležitosti vyplývající ze zákonných předpisů a následující text, kterým se identifikuje podpořený projekt: „*Posílení návratových kapacit MV ČR*“, registrační číslo AMIF/26/02, který je financován z Národního programu Azylového, migračního a integračního fondu“. K faktuře je Poskytovatel povinen přiložit výkaz s podrobným rozpisem odučených hodin za daný měsíc.
 6. Splatnost faktury činí 30 dnů ode dne doručení faktury na adresu: Ministerstvo vnitra, odbor azylové a migrační politiky, Nad Štolou 936/3, 170 34 Praha 7 nebo do datové schránky Objednatele s ID: 6bnaawp ve formátu PDF/A.
 7. V případě, že faktura nebude obsahovat povinné náležitosti, je Objednatel oprávněn fakturu vrátit Poskytovateli, aniž by došlo k prodlení s úhradou.

VI.

Mlčenlivost a ochrana osobních údajů

Poskytovatel je povinen zachovávat mlčenlivost o skutečnostech, které se dozví při realizaci této Smlouvy a získané informace a údaje nepoužije pro jiné účely, než vyplývající ze Smlouvy. Tuto povinnost mlčenlivosti je Poskytovatel povinen zachovávat i po skončení smluvního vztahu s Objednatelem. Pokud by Poskytovatel v rámci svých povinností nakládal s údaji třetích osob, zavazuje se nakládat s osobními údaji třetích osob, plně v souladu nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) a zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, tzn. je zejména povinen zachovávat mlčenlivost o těchto údajích, jakož i o všech bezpečnostních opatřeních směřujících k ochraně těchto údajů, a zabránit jakémukoliv využití těchto osobních údajů třetí osobou. Poskytovatel je povinen okamžitě nahlásit Objednateli jakékoliv podezření z nedostatečného zajištění osobních údajů nebo podezření z neoprávněného využití osobních údajů třetí osobou.

VII.

Ukončení smlouvy

1. Smluvní vztah lze ukončit:
 - a) uplynutím doby, na kterou je Smlouva sjednána;
 - b) písemnou dohodou Smluvních stran;
 - c) výpovědí Smluvní strany s jednoměsíční výpovědní lhůtou. Výpovědní lhůta začíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena druhé Smluvní straně;
 - d) odstoupením Poskytovatele od této Smlouvy v případě prodlení Objednatele s úhradou splatné faktury po dobu delší než 30 dní;



- e) odstoupením Objednatele od této Smlouvy v případě podstatného porušení Smlouvy, kterým se rozumí nedodržení dohodnutého předmětu plnění, přes písemnou výzvu Objednatele se stanovením termínu ke zjednání nápravy v délce 5 dnů, opakované nedodržení termínu plnění ze strany Poskytovatele a také postup Poskytovatele v rozporu s právními předpisy a s pokyny Objednatele i přes písemnou výzvu Objednatele.
2. Odstoupení od Smlouvy je Smluvní strana povinna učinit písemným oznámením zaslaným doporučeně na adresu uvedenou v identifikačních údajích Smluvních stran v úvodu této Smlouvy nebo do datové schránky.

VIII. Závěrečná ustanovení

1. Smlouva je uzavřena na dobu určitou do 30. 11. 2022.
2. Ve vztazích touto smlouvou založených, avšak výslovně neupravených, se Smluvní strany řídí zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
3. Pokud jakýkoliv závazek vyplývající z této Smlouvy je nebo se stane neplatným, nebo nevymahatelným jako celek, nebo jeho část, pak taková neplatnost nebo nevymahatelnost nebude mít žádný vliv na platnost a vymahatelnost jakýchkoliv ostatních závazků z této Smlouvy.
4. Poskytovatel bere na vědomí, že je podle § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou zboží nebo služeb z veřejných zdrojů.
5. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu poslední ze Smluvních stran a účinnosti dnem jejího zveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, které zajistí Objednatel.
6. Smlouvu lze měnit anebo doplňovat pouze písemnými dodatky, takto označovanými a číslovanými vzestupnou řadou po dohodě obou Smluvních stran.
7. Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž po jednom obdrží každá ze smluvních stran.
8. Smluvní strany prohlašují, že se seznámily se zněním této Smlouvy, s jejím obsahem souhlasí a Smlouvu uzavřely na základě pravé a svobodné vůle, na důkaz toho připojují pod tuto Smlouvu své podpisy.

V Praze dne 17 -02- 2022



za Objednatele

V Praze dne 16.2. 2022



za Poskytovatele

SPĚVÁČEK vzdělávací centrum s.r.o.
nám. Na Santince 2, 160 00 Praha 6
tel.: 222 517 869
IČ: 25799789 DIČ: CZ25799789



1917-1918